

Fisher-Price®

X7045



Grows with baby
from newborn to
toddler!

Évolue avec
votre enfant!



Scan the QR code
for **FREE** app
downloads!

Scanner le code QR
pour télécharger
des applications
GRATUITES!

IMPORTANT! PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Adult assembly is required. No tools required for assembly.
Product features and decorations may vary from photographs.

IMPORTANT! CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS DE BESOIN.

Doit être assemblé par un adulte. Aucun outil nécessaire.
Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par
rapport aux illustrations.

fisher-price.com



Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437

Apple, the Apple logo, and iPad are trademarks of Apple Inc.,
registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Apple, le logo Apple et iPad sont des marques d'Apple Inc.,
déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted.

® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** - Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** - Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Use the most upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.
- Always use the restraint system until child is able to climb in and out of the product unassisted.
- Never use toy bar as a handle.



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

- **Danger de chute** - Ne jamais utiliser sur une surface en hauteur car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le produit. Utiliser uniquement sur le sol.
- **Danger d'étouffement** - Ne jamais utiliser sur une surface molle (lit, canapé, coussin) car le produit pourrait basculer et l'enfant pourrait s'étouffer.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Utiliser la position la plus redressée uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.
- Toujours utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir et de sortir du produit tout seul.
- Ne jamais utiliser la barre-jouets comme poignée.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Maximum weight: 40 lb (18 kg).
- This product is compatible with all versions of the iPad®, except for the iPad® Mini. Device not included.
- Only use this product with your iPad® properly inserted and locked in the case. Remove any other cases from the device before inserting it in this case.

Care

- The pad with head support is machine washable. Wash separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- The frame, case and toys may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not immerse. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- Do not use alcohol or ammonia based cleaners on the case door.
- Periodically check this product and your device for damage or cracks. Do not use if either is damaged or broken. Follow your device's instructions for use and care.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price® pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- Poids maximal : 18 kg (40 lb).
- Ce produit est compatible avec toutes les versions de l'iPad®, sauf l'iPad® Mini. Appareil non inclus.
- Utiliser ce produit uniquement avec un appareil iPad® correctement inséré et verrouillé dans l'étui. Retirer tout autre étui protégeant l'appareil avant de l'insérer dans cet étui.

Entretien

- Le coussin et l'appuie-tête sont lavables en machine. Laver séparément à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher séparément à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Nettoyer le cadre, la barre-jouets et les jouets avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas immerger. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de produit nettoyant puissant ou abrasif. Rincer à l'eau claire pour enlever les résidus.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs à base d'alcool ou d'ammoniaque sur le couvercle de l'étui.
- Vérifier régulièrement que le produit et l'appareil ne présentent aucun dommage ou fissure. Ne pas utiliser si l'un ou l'autre est endommagé ou cassé. Suivre le mode d'emploi de l'appareil pour l'utilisation et l'entretien.

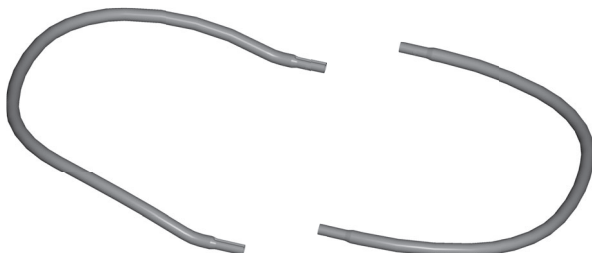
Assembled Parts Éléments à assembler

IMPORTANT! Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

IMPORTANT! Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Certaines pièces peuvent avoir été placées dans le coussin.



Pad
Coussin



Seat Back Tube
Tube du dossier

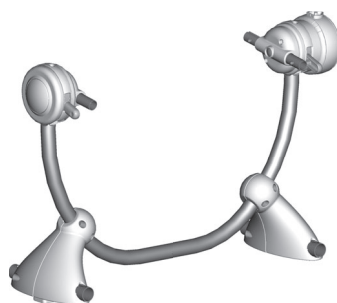
Seat Bottom Tube
Tube du siège



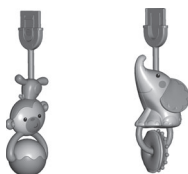
Rear Base Tube
Tube arrière de la base



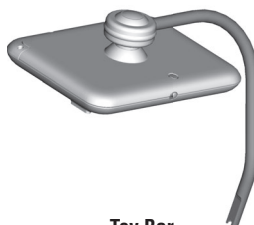
Front Base Tube
Tube avant de la base



Base
Base

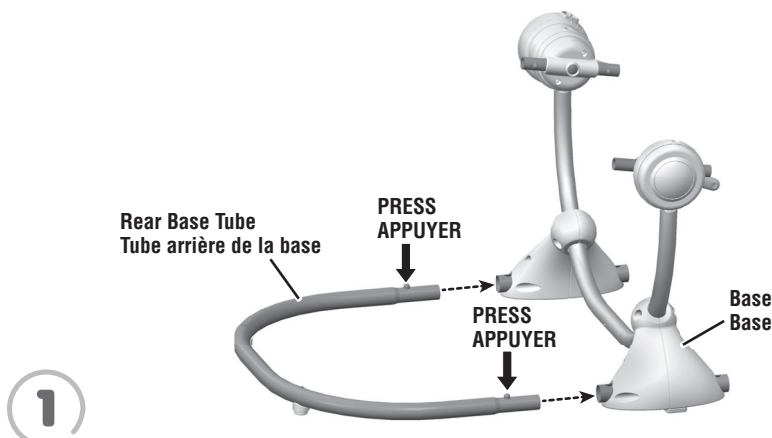


2 Toys
2 jouets



Toy Bar
Barre-jouets

Assembly Assemblage

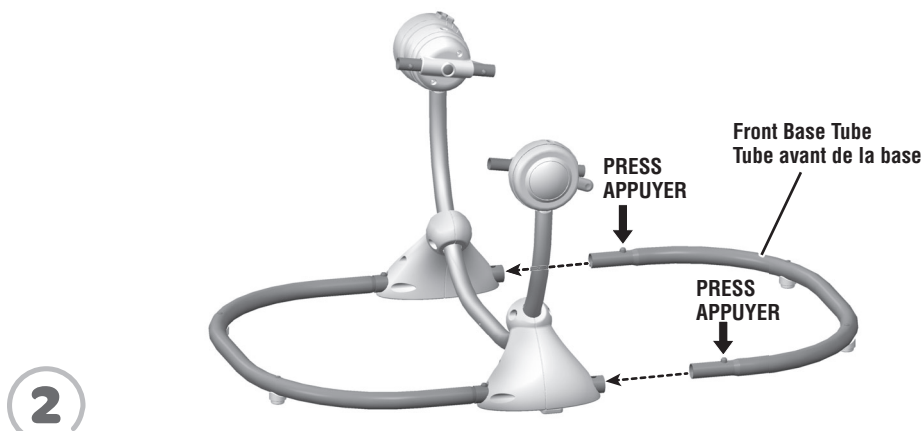


- While pressing the buttons on the rear base tube, insert it into the lower tubes in the base. Make sure you hear a **"click"** on each side.

Hint: The rear base tube is designed to fit into the base one way. If it does not seem to fit, turn it over or try inserting into the tubes on the other side of the base.

- Tout en appuyant sur les boutons du tube arrière de la base, insérer ce tube dans les tubes inférieurs de la base. S'assurer d'entendre un **clac** de chaque côté.

Remarque : Le tube arrière de la base est conçu pour s'insérer dans la base d'une seule façon. S'il ne s'insère pas correctement, le retourner ou essayer de l'insérer dans les tubes de l'autre côté de la base.



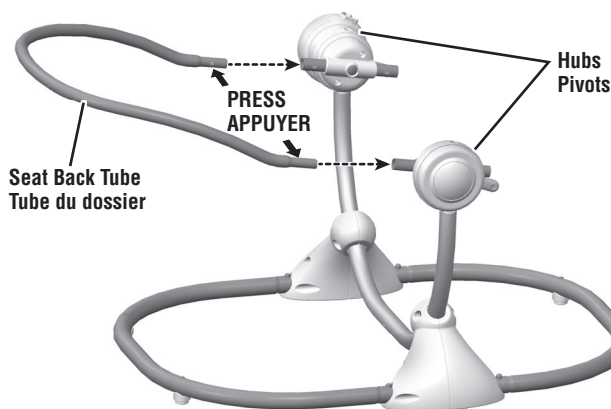
- While pressing the buttons on the front base tube, insert it into the lower tubes in the base. Make sure you hear a **"click"** on each side.

Hint: The front base tube is designed to fit into the base one way. If it does not seem to fit, turn it over and try again.

- Tout en appuyant sur les boutons du tube avant de la base, insérer ce tube dans les tubes inférieurs de la base. S'assurer d'entendre un **clac** de chaque côté.

Remarque : Le tube avant de la base est conçu pour s'insérer dans la base d'une seule façon. S'il ne s'insère pas correctement, le retourner et essayer de nouveau.

Assembly Assemblage



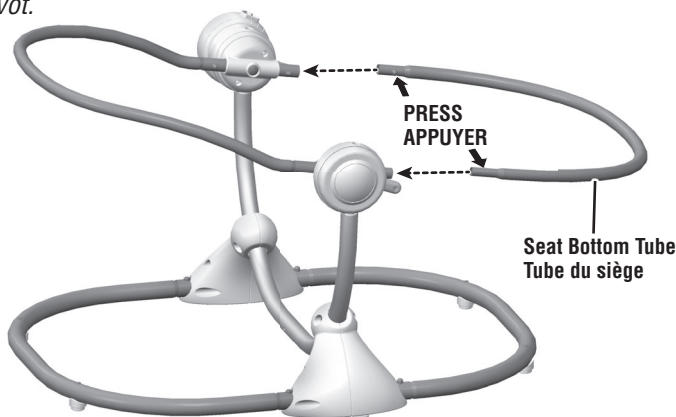
3

- Position the seat back tube so that it curves upward.
- While pressing the buttons on the seat back tube, insert it into the tubes in the hubs. Make sure you hear a **"click"** on both sides.

Hint: The seat back tube is designed to fit into the hub one way. If it does not seem to fit, turn it over or try inserting into the tubes on the other side of the hubs.

- Poser le tube du dossier pour qu'il soit recourbé vers le haut.
- Tout en appuyant sur les boutons du tube du dossier, insérer ce tube dans les tubes des pivots. S'assurer d'entendre un **clac** de chaque côté.

Remarque : Le tube du dossier est conçu pour s'insérer dans le pivot d'une seule façon. S'il ne s'insère pas correctement, le retourner ou essayer de l'insérer dans les tubes de l'autre côté du pivot.



4

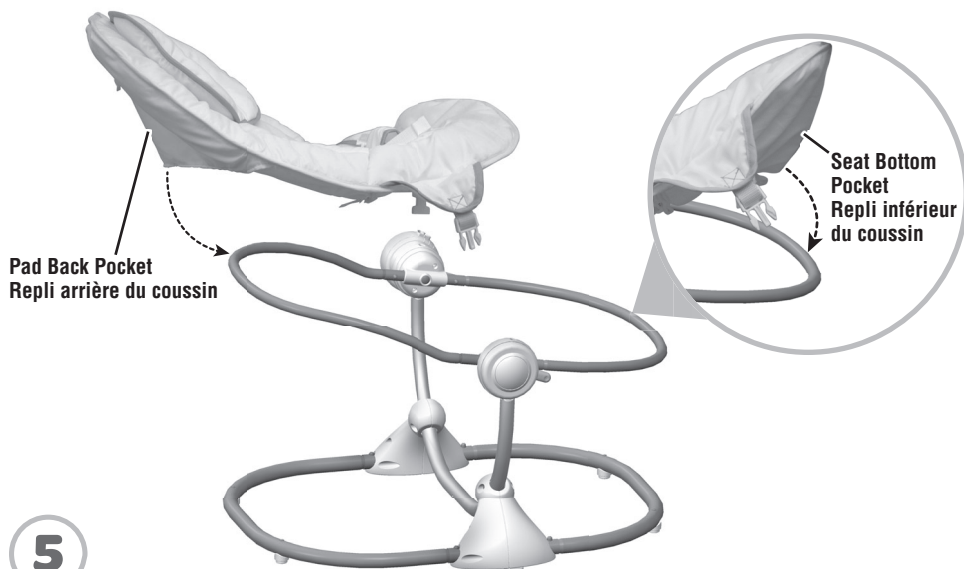
- While pressing the buttons on the seat bottom tube, insert it into the tubes in the hubs. Make sure you hear a **"click"** on both sides.

Hint: The seat bottom tube is designed to fit into the hubs one way. If it does not seem to fit, turn it over and try again.

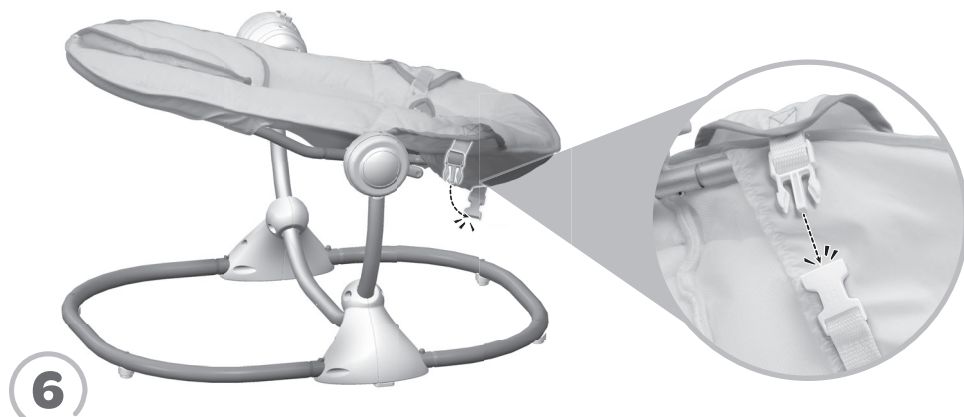
- Tout en appuyant sur les boutons du tube du siège, insérer ce tube dans les tubes des pivots. S'assurer d'entendre un **clac** de chaque côté.

Remarque : Le tube du siège est conçu pour s'insérer dans les pivots d'une seule façon. S'il ne s'insère pas correctement, le retourner et essayer de nouveau.

Assembly Assemblage



- Fit the pad seat back pocket over the seat back tube.
- Pull and fit the pad seat bottom pocket around the seat bottom tube.
- Glisser le repli arrière du coussin sur le tube du dossier.
- Glisser le repli inférieur du coussin sur le tube du siège.



- Fasten the buckles on each side of the pad around each side of the seat bottom tube. **Make sure you hear a “snap”.**
- Attacher les boucles, situées de chaque côté du coussin, autour de chaque côté du tube du siège. **S'assurer d'entendre un clic.**

Assembly Assemblage

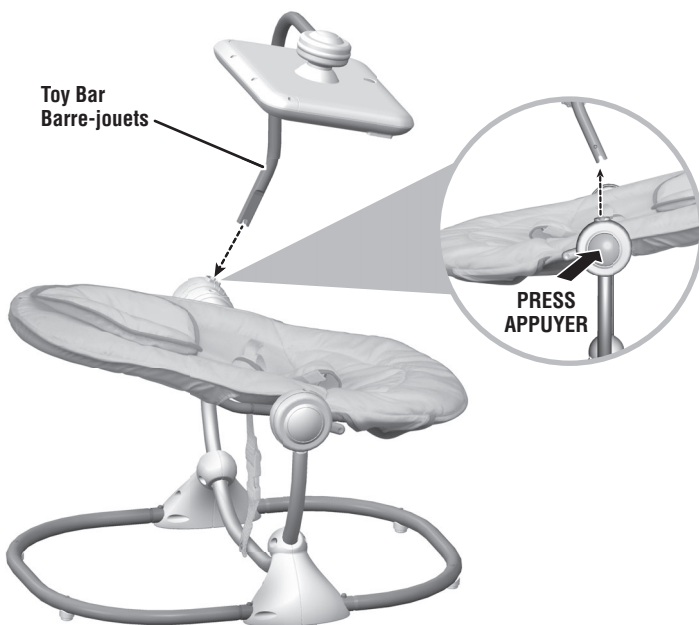
7



**BACK VIEW
VUE ARRIÈRE**

- Fasten the buckle on the back of the pad to the buckle on base. **Make sure you hear a “snap”.**
- Attacher la boucle située au dos du coussin à la boucle de la base. **S’assurer d’entendre un clic.**

**Toy Bar
Barre-jouets**

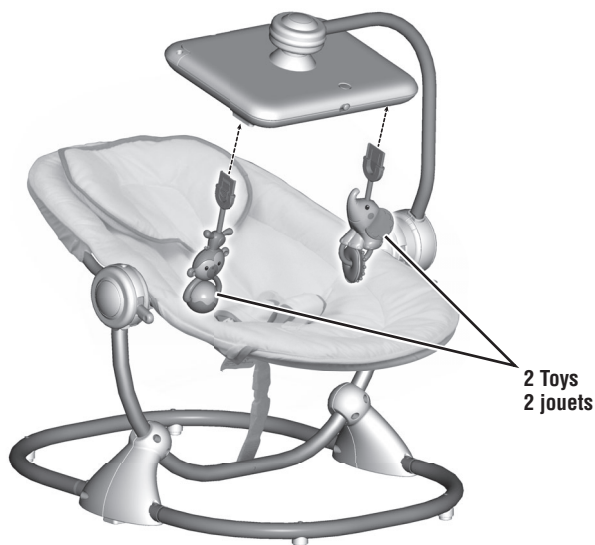


8

- Insert the toy bar into the socket in a hub. Make sure you hear a “click”.
- Pull up on the toy bar to be sure it is secure.
- Insérer la barre-jouets dans l’ouverture d’un pivot. S’assurer d’entendre un **clic**.
- Tirer sur la barre-jouets pour s’assurer qu’elle est bien fixée.

Remarque : La barre-jouets est amovible. Pour l’enlever, appuyer sur le bouton du pivot et tirer.

Assembly Assemblage



9

- Fit the clips on the toys into the slots in the case.

Hint: The toys are designed to fit into the case one way. If a toy does not seem to fit, turn it around and try again.

- The toys are removable. Press the tab on each toy and pull to remove.

- Insérer les fixations des jouets dans les fentes de l'étui.

Remarque : Les jouets sont conçus pour être insérés dans l'étui dans un seul sens. Si un jouet ne semble pas s'insérer correctement, essayer dans l'autre sens.

- Les jouets sont amovibles. Pour les retirer, appuyer sur la languette et tirer.



WARNING

To prevent serious injury or death:

- **Fall Hazard** - Never use on any elevated surface, since child's movement may cause the product to slide or tip over. Use only on a floor.
- **Suffocation Hazard** - Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Never leave child unattended.
- Never use as a carrier or lift while child is seated.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Use the most upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.
- Always use the restraint system until child is able to climb in and out of the product unassisted.
- Never use toy bar as a handle.



AVERTISSEMENT

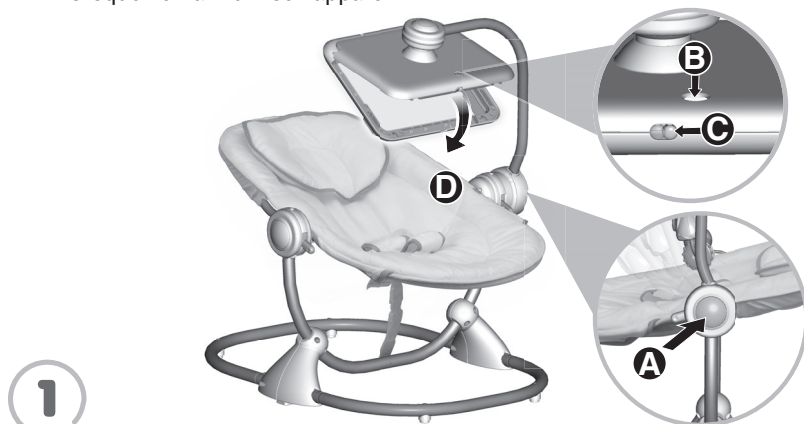
Pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle :

- **Danger de chute** - Ne jamais utiliser sur une surface en hauteur car les mouvements de l'enfant pourraient faire glisser ou basculer le produit. Utiliser uniquement sur le sol.
- **Danger d'étouffement** - Ne jamais utiliser sur une surface molle (lit, canapé, coussin) car le produit pourrait basculer et l'enfant pourrait s'étouffer.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme porte-bébé et ne jamais le soulever lorsque l'enfant y est assis.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Utiliser la position la plus redressée uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.
- Toujours utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir et de sortir du produit tout seul.
- Ne jamais utiliser la barre-jouets comme poignée.

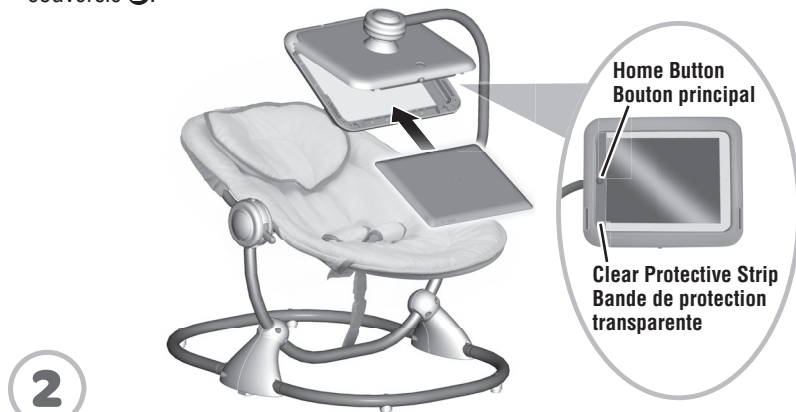
Inserting Your Device Insertion de l'appareil

IMPORTANT! We recommend that you turn **Airplane Mode ON** and **Wi-Fi OFF** while child is using device.

IMPORTANT! Il est recommandé d'**activer le mode avion** et de **désactiver la connexion wi-fi** lorsque l'enfant utilise l'appareil.



- Press the button on the hub and lower the toy bar to its lowest position **A**.
- While pressing the button on the back of the case **B**, slide the latch **C** and lower the door **D**.
- Appuyer sur le bouton du pivot et mettre la barre-jouets à la position la plus basse **A**.
- Tout en appuyant sur le bouton à l'arrière de l'étui **B**, faire glisser le loquet **C** et abaisser le couvercle **D**.



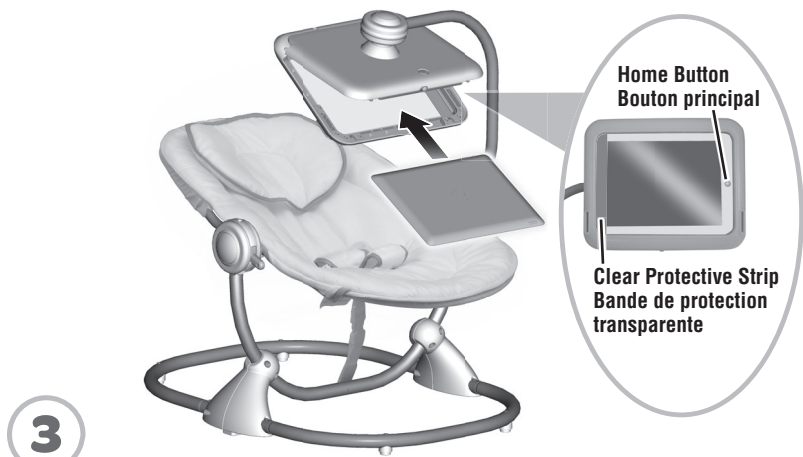
IMPORTANT! To **block baby from accessing the home button** on your device, follow the instructions in this step.

- Turn device power on.
- Insert the device into the case with the **home button** on the **same side** as the **clear protective strip**.

IMPORTANT! Pour **empêcher bébé d'appuyer sur le bouton principal** de l'appareil, suivre les instructions suivantes.

- Mettre l'appareil en marche.
- Insérer l'appareil en plaçant le **bouton principal** du **même côté** que la **bande de protection transparente**.

Inserting Your Device Insertion de l'appareil



IMPORTANT! To allow baby access to the home button on your device, follow the instructions in this step.

- Turn device power on.
- Insert the device into the case with the **home button** on the **opposite side** of the **clear protective strip**.

IMPORTANT! Pour permettre à bébé d'appuyer sur le bouton principal de l'appareil, suivre les instructions suivantes.

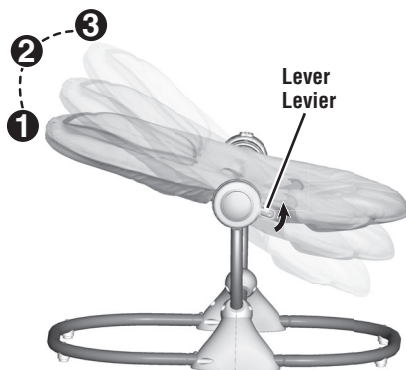
- Mettre l'appareil en marche.
- Insérer l'appareil en plaçant le **bouton principal** du **côté opposé** à la **bande de protection transparente**.



- Lift the door **A** and while pressing the button **B**, squeeze the door and case together **C**. Make sure you hear a **"click"**.

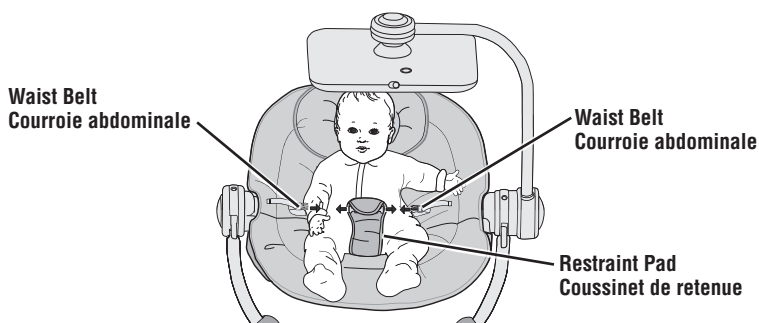
- Soulever le couvercle **A** et, tout en appuyant sur le bouton **B**, presser le couvercle et l'étui l'un contre l'autre **C**. S'assurer d'entendre un **clac**.

Adjust Seat Position Réglage de la position du siège



- While lifting the levers on each seat hub, lift or lower the seat to any of three positions.
- En soulevant les leviers de chaque pivot, soulever ou abaisser le siège pour le mettre à l'une des trois positions.

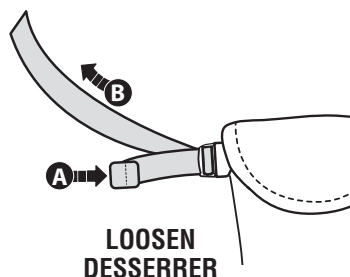
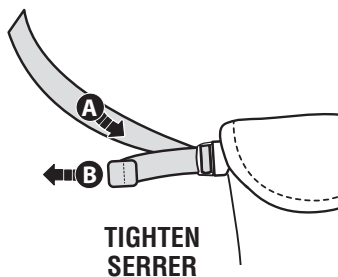
Using the Restraint System Utilisation du système de retenue



- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the waist belts to each side of the restraint pad. **Make sure you hear a “click” on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belts.
- Mettre l'enfant dans le siège. Placer le coussinet de retenue entre les jambes de l'enfant.
- Attacher les courroies abdominales de chaque côté du coussinet de retenue. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien fixé. Il doit demeurer attaché.
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies abdominales, consulter les instructions dans la section suivante.

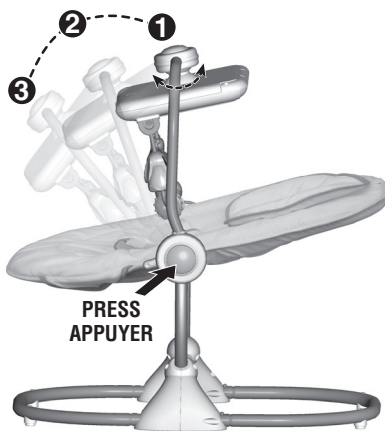
Using the Restraint System Utilisation du système de retenue

2



- **To tighten the belts:** Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the waist belt **B**.
- **To loosen the belts:** Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.
- **Pour serrer les courroies :** Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**.
- **Pour desserrer les courroies :** Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**.

Adjusting Toy Bar Position Positionnement de la barre-jouets



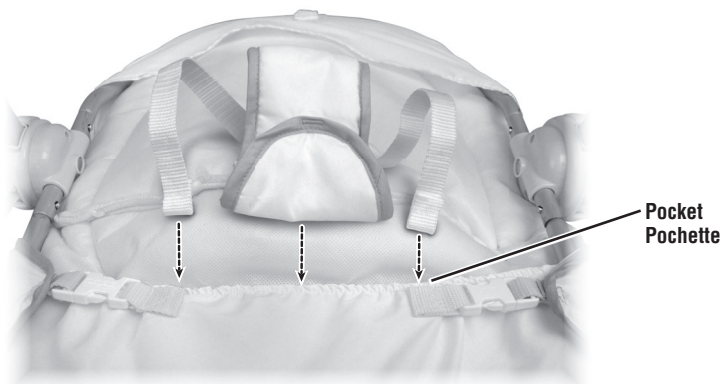
- While pressing the button on the seat hub, lift or lower the toy bar to any of three positions.
- Rotate the case to adjust child's view.
- Tout en appuyant sur le bouton du pivot du siège, soulever ou abaisser la barre-jouets pour la mettre à l'une des trois positions.
- Faire pivoter l'étui pour que l'enfant puisse bien voir.

Storing the Restraint System

Rangement du système de retenue



- Fit the restraint pad and the waist belts back through the slots in the pad.
- Passer le coussinet de retenue et les ceintures abdominales dans les fentes du coussin.



BOTTOM VIEW

VUE DE DESSOUS

- Turn the product face down.
- Shorten the waist restraint belts (follow instructions, "To tighten the belts").
- Tuck the restraint system in the pocket.
- Mettre le produit à l'envers.
- Raccourcir les ceintures abdominales (voir les instructions sous «Pour serrer les courroies»).
- Mettre le système de retenue dans la pochette.